

CARE DOCUMENT
Documento de cuidado
Document sur les soins

Maintenance

Filter Removal

1. Grasp the drum latches on both the right and left side of the power head. Slowly pull the drum latches out and up from the drum. Lift the power head off the drum. Place the lid assembly to the side.
2. To remove the filter for cleaning or replacement, unscrew the filter nut from the filter cage. Hold the filter tabs of the filter in each hand.
3. With one thumb on the threaded screw, which protrudes through the integrated filter plate, lift up on the filter tabs while pushing down on the screw.
4. This action will cause the filter to release from the filter cage. Slide filter off cage.

⚠ WARNING: Do not remove the filter cage and float. The float prevents water from entering the impeller and damaging the motor. The cage prevents fingers from touching the moving impeller.

Filter Installation

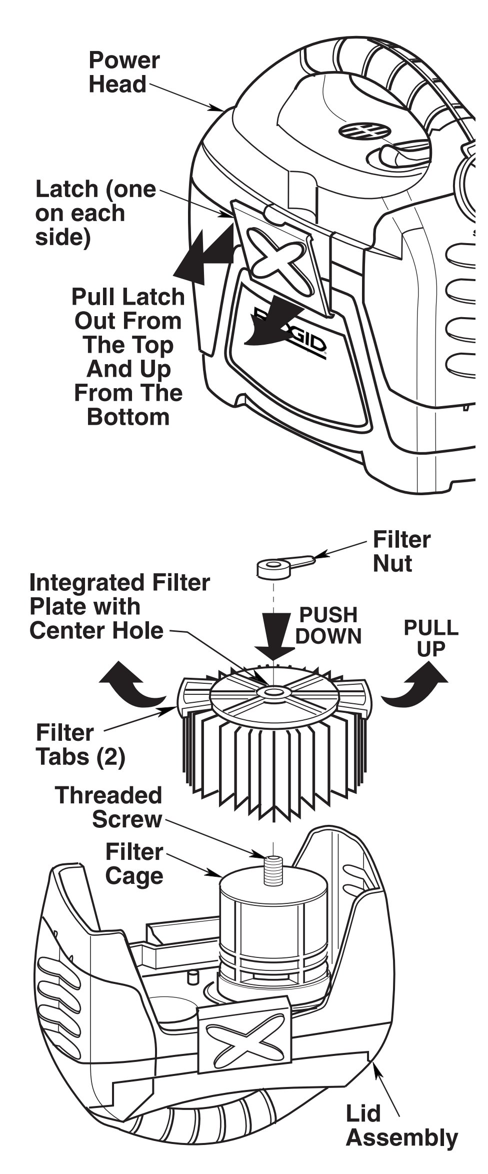
1. Carefully slide the filter over the filter cage and press down on the outside edge of the filter until the rubber gasket on the bottom of the filter seats securely around the base of the filter cage and against the lid.
2. Align the small center hole in the top of the filter over the threaded stud on the filter cage allowing it to protrude through.

NOTE: The filter will take the shape of the oval filter cage when in place.

3. Place filter nut onto threaded screw and tighten it down. Finger tighten only.

NOTE: Lever of filter nut should be away from filter cap as shown.

IMPORTANT: Do not overtighten as this may deform or crack the filter cage or filter.



4. To assemble the power head to the drum, position power head over drum, with drum latches lined up with recess in drum. (The power head will only fit on the drum one way).
5. Position bottom of the latch in drum recess. Push top of latch towards power head to lock.
6. Your Vac is now ready to use.

Maintenance (continued)

Filter

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury from accidental starting, remove battery before changing filter.

NOTE: The filter is made of high quality paper designed to stop very small particles of dust. The filter can be used for dry pick up or small amounts of liquid. Handle the filter carefully when removing to clean or installing it. Creases in the filter pleats may occur from installation but will not affect the performance of the filter.

IMPORTANT: To avoid damage to the blower wheel and motor, always reinstall the filter before using the Vac for dry material pickup.

Cleaning A Dry Filter

NOTE: For best cleaning results due to accumulated dust, clean the filter in an open area. Cleaning SHOULD be done outdoors and not in the living quarters.

1. Light cleaning of some dry debris from the filter can be accomplished without removing the filter from the vac. Simply slap your hand on top of the handle while the vac is turned off.
2. Remove filter from vac. Gently tap the filter against the inside wall of your dust drum and the debris will loosen and fall.
3. For thorough cleaning of a dry filter with fine dust (no debris) you may run water through it as described under "Cleaning A Wet Filter" Section.

Cleaning A Wet Filter

After filter is removed, run water through the filter from a hose or spigot. Take care that water pressure from the hose is not strong enough to damage filter.

IMPORTANT: After cleaning, check the filter for tears or small holes. Do not use a filter with holes or tears in it. Even a small hole can cause a lot of dust to come out of your Vac. If your filter is damaged or worn, **replace it immediately**.

Allow the filter to dry before reinstalling and storing the Vac or picking up dry debris.

Cleaning and Disinfecting the Wet/Dry Vac

To keep your Wet/Dry Vac looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the drum:

1. Dump debris out.
2. Wash drum thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe out with dry cloth.

Before prolonged storage or as needed (i.e., waste water pick up) the drum should be disinfected.

Maintenance (continued)

To disinfect the drum:

1. Pour 1 gallon of water and 1 teaspoon chlorine bleach into the drum.
2. Let solution stand for 20 minutes, carefully swishing every few minutes, making sure to wet all inside surfaces of the drum.
3. Empty drum after 20 minutes. Rinse with water until bleach smell is gone. Allow drum to dry completely before sealing the motor on the drum.

Storage

Before storing your Vac, the drum should be emptied and cleaned. Accessories should be kept in the same area as the Vac so they can be readily available. The Vac should be stored indoors.

⚠ WARNING: To assure product SAFETY and RELIABILITY, any other servicing or repairs and adjustments should be performed by Authorized Service Centers, always using RIDGID replacement parts.

Repair Parts

RIDGID 3 Gallon Cordless Wet/Dry Vac - Model Number WD03180

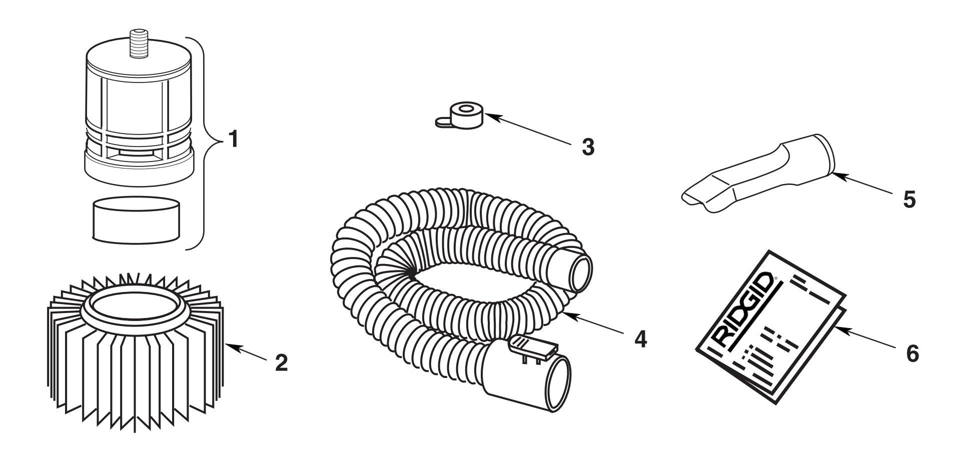
RIDGID parts are available on-line at www.ridgidvacs.com

Always order by Part Number - Not by Key Number

Key No.	Part No.	Description
1	832048	Filter Cage w/Float
2	VF3500	† Filter
3	73316	Filter Nut

Key No.	Part No.	Description
4	VT1721	Expandable Hose
5	VT1781	Multi-Purpose Tool
6	SP6920	Owners Manual

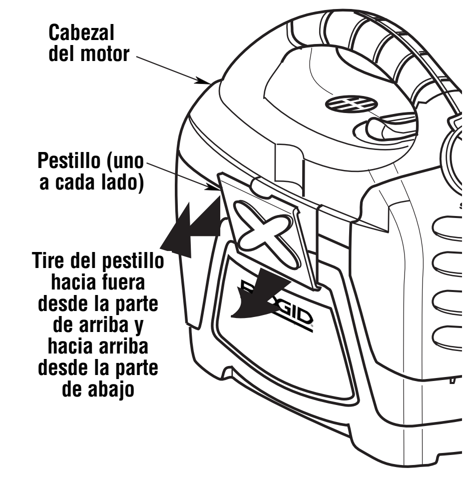
† These replacement parts may be available where you purchased your vac.



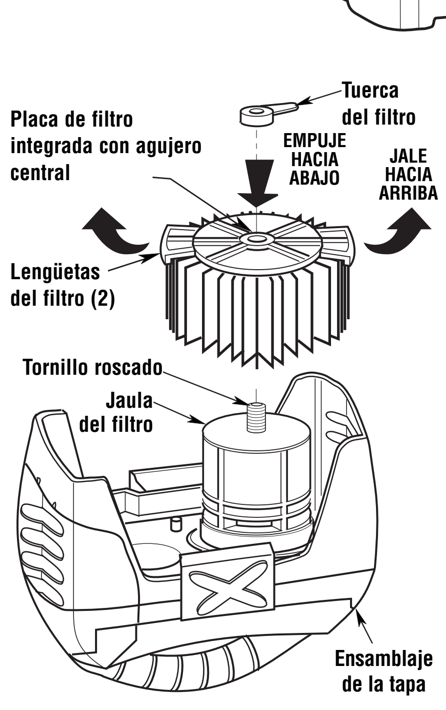
Mantenimiento

Remoción del filtro

1. Agarre los pestillos del tambor ubicados tanto en el lado derecho como en el lado izquierdo del cabezal del motor. Tire lentamente de los pestillos del tambor alejándolos del tambor. Levante el cabezal del motor hasta separarlo del tambor. Ponga a un lado el ensamblaje de la tapa.
2. Para retirar el filtro con el fin de limpiarlo o reemplazarlo, desenrosque la tuerca del filtro de la jaula del filtro. Agarre las lengüetas del filtro en cada mano.
3. Con un pulgar sobre el tornillo roscado, que sobresale a través de la placa de filtro integrada, levante las lengüetas del filtro a la vez que empuja hacia abajo sobre el tornillo.
3. Esta acción hará que el filtro se suelte de la jaula del filtro. Deslice el filtro hasta retirarlo de la jaula.



⚠ ADVERTENCIA: No quite la jaula del filtro ni el flotador. El flotador evita que entre agua en el impulsor y dañe el motor. La jaula impide que los dedos toquen el impulsor cuando éste está en movimiento.



Instalación del filtro

1. Deslice cuidadosamente el filtro sobre la jaula del filtro y presione hacia abajo sobre el borde exterior del filtro hasta que el empaque de goma ubicado en la parte inferior del filtro se asiente firmemente alrededor de la base de la jaula del filtro y contra la tapa.
2. Alinee el agujero central pequeño ubicado en la parte superior del filtro sobre el vástago roscado ubicado en la jaula del filtro, dejando que sobresalga a su través.

NOTA: El filtro adoptará la forma de la jaula oval del filtro cuando esté colocado en la posición correcta.

3. Coloque la tuerca del filtro en el tornillo roscado y apriétela hacia abajo. Apriétela sólo con los dedos.

NOTA: La palanca de la tuerca del filtro deberá estar alejada de la tapa del filtro de la manera que se muestra en la ilustración.

IMPORTANTE: No apriete excesivamente la tuerca, ya que esto podría deformar o agrietar la jaula del filtro o el filtro.

4. Para ensamblar el cabezal del motor en el tambor, posicione dicho cabezal del motor sobre el tambor, con los pestillos del tambor alineados en el entrante del tambor (el cabezal del motor sólo encajará de una manera sobre el tambor).
5. Posicione la parte inferior del pestillo en el entrante del tambor. Empuje la parte superior del pestillo hacia el cabezal del motor para bloquearlo.
6. Una vez hecho esto, la aspiradora estará lista para utilizarse.

Mantenimiento (continuación)

Filtro

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones por causa de un arranque accidental, retire la batería antes de cambiar el filtro.

NOTA: Este filtro está hecho de papel de alta calidad diseñado para detener partículas de polvo muy pequeñas. El filtro se puede usar para recoger material seco o pequeñas cantidades de líquido. Maneje el filtro cuidadosamente al quitarlo para limpiarlo o al instalarlo. Es posible que se produzcan arrugas en los pliegues del filtro, pero dichas arrugas no afectarán el funcionamiento del filtro.

IMPORTANTE: Para evitar daños a la rueda del soplador y al motor, vuelva a instalar siempre el filtro antes de usar la aspiradora para recoger material seco.

Limpieza de un filtro seco

NOTA: Para lograr una limpieza óptima con el fin de eliminar el polvo acumulado en el filtro, limpie el filtro en un área abierta. La limpieza del filtro DEBE realizarse al aire libre y no en el interior de una vivienda.

1. Se puede lograr una extracción parcial de residuos, sin quitar el filtro de la aspiradora, golpeando la parte superior del asa con la mano mientras la aspiradora está apagada.
2. Quite el filtro de la aspiradora. Golpee suavemente el filtro contra la pared interior del tambor para polvo. Los residuos se soltarán y caerán.
3. Para limpiar minuciosamente el filtro seco con polvo fino (sin residuos), puede hacer pasar agua a través del filtro tal como se describe bajo “Limpieza de un filtro mojado”.

Limpieza de un filtro mojado

Después de quitar el filtro, haga pasar agua a través de él usando una manguera o desde una espita. Tenga cuidado de que la presión del agua procedente de la manguera no sea tan fuerte como para dañar el filtro.

IMPORTANTE: Después de limpiar el filtro, compruebe si éste tiene desgarraduras o agujeros pequeños. No use un filtro que tenga agujeros o desgarraduras. Incluso un agujero pequeño puede hacer que salga mucho polvo de la aspiradora. Si el filtro esta dañado, **Cámbielo inmediatamente.**

Deje que el filtro se seque antes de reinstalarlo y almacenar la aspiradora o recoger residuos secos.

Limpieza y desinfección de la aspiradora para mojado/seco

Para mantener el mejor aspecto posible de la aspiradora para mojado/seco, limpie su exterior con un paño humedecido con agua templada y un jabón suave.

Para limpiar el tambor:

1. Vacíe de residuos el tambor.
2. Lave a fondo el tambor con agua templada y un jabón suave.
3. Limpie el tambor con un paño seco.

Antes de un almacenamiento prolongado o según sea necesario (por ejemplo, si se recogen aguas residuales), se debe desinfectar el tambor.

Mantenimiento (continuación)

Para desinfectar el tambor:

1. Eche 1 galón de agua y 1 cucharadita de blanqueador de cloro en el tambor.
2. Deje que la solución repose durante 20 minutos y agítela cuidadosamente cada pocos minutos, asegurándose de mojar todas las superficies interiores del tambor.
3. Vacíe el tambor después de 20 minutos. Enjuáguelo con agua hasta que el olor a blanqueador desaparezca. Deje que el tambor se seque completamente antes de sellar el motor sobre el tambor.

Almacenamiento

Antes de almacenar la aspiradora, se debe vaciar y limpiar el tambor para polvo. Los accesorios se deben mantener en la misma área que la aspiradora para que estén al alcance de la mano cuando se necesiten. La aspiradora se debe almacenar en interiores.

⚠ ADVERTENCIA: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones y los ajustes deben realizarlos Centros de Servicio autorizados, usando siempre piezas de repuesto RIDGID.

Piezas de repuesto

Aspiradora para mojado/seco RIDGID inalámbrica de 3 galones EE.UU./11,4 litros Número de modelo WD03180

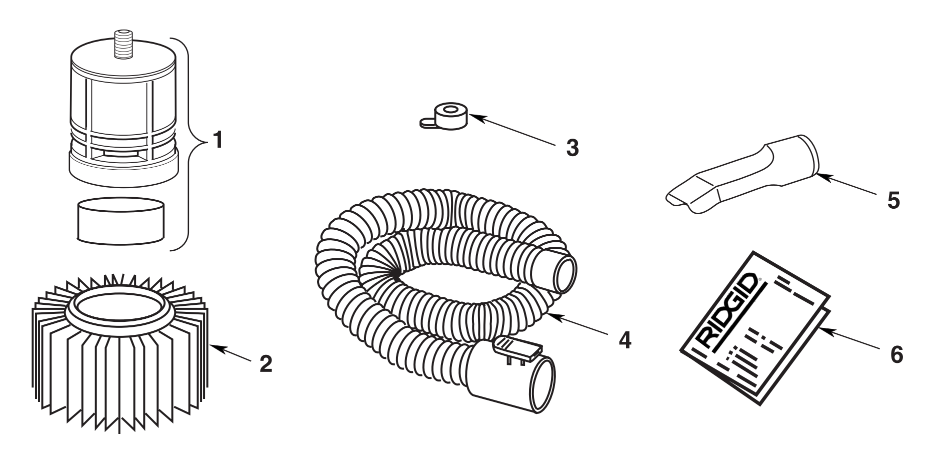
Las piezas RIDGID se encuentran disponibles en línea conectándose a www.ridgidparts.com

Pida siempre por número de pieza —no por número de clave

No. de clave	No. de pieza	Descripción
1	832048	Jaula del filtro con flotador
2	VF3500	† Filtro
3	73316	Tuerca del filtro

No. de clave	No. de pieza	Descripción
4	VT1782	Manguera expansible
5	VT1781	Herramienta multiuso
6	SP6920	Manual del usuario

† Estas piezas de repuesto se encuentran disponibles en el establecimiento donde compró la aspiradora.



Entretien

Retrait du filtre

1. Saisissez les mécanismes de verrouillage du tambour (un se trouve sur le côté droit et l'autre sur le côté gauche de l'ensemble moteur). Retirez les mécanismes de verrouillage du tambour en tirant dessus doucement. Retirez l'ensemble moteur du tambour en tirant dessus. Mettez l'ensemble de couvercle de côté.
2. Pour retirer le filtre afin de le nettoyer ou de le remplacer, dévissez l'écrou de fixation du filtre de la cage contenant le filtre. Tenez les languettes du filtre dans chaque main.
3. En plaçant un pouce sur la vis filetée, qui dépasse à travers la plaque de filtre intégrée, soulevez les languettes du filtre tout en appuyant sur la vis.
4. Cette action aura pour effet que le filtre sera relâché de la cage du filtre. Faites glisser le filtre pour le sortir de la cage.

⚠ AVERTISSEMENT : ne retirez pas le filtre et la cage du filtre. Le flotteur empêche l'eau de pénétrer dans l'hélice et d'endommager le moteur. La cage empêchera les doigts d'entrer en contact avec l'hélice en train de tourner.

Installation du filtre

1. Faites glisser délicatement le filtre par-dessus la cage du filtre et appuyez sur le bord extérieur du filtre jusqu'à ce que le joint d'étanchéité en caoutchouc sur le dessous du filtre soit solidement installé autour de la base de la cage du filtre et contre le couvercle.
2. Alignez le petit trou central en haut du filtre au-dessus du goujon fileté sur la cage du filtre en lui permettant de dépasser.

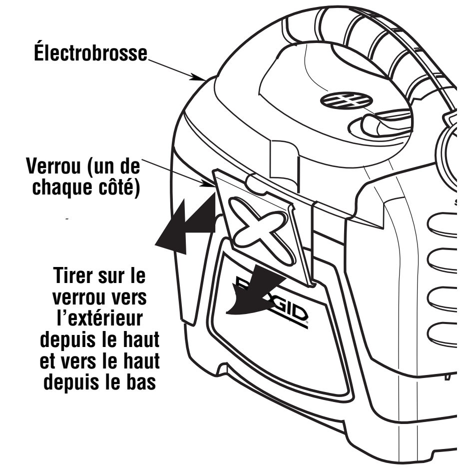
REMARQUE : le filtre prendra la forme de la cage de filtre ovale quand il aura été mis en place.

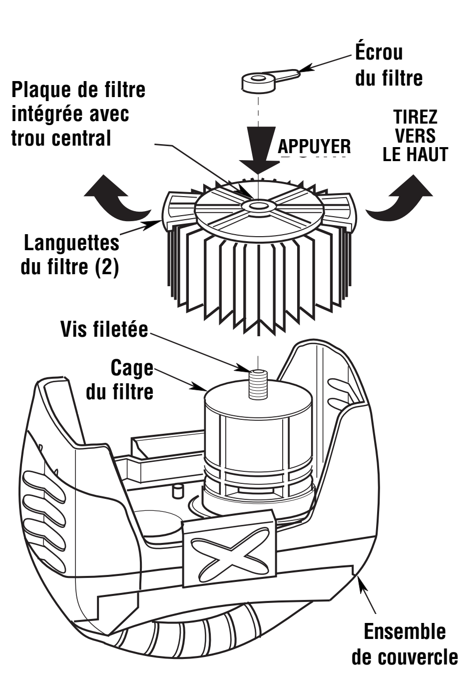
3. Placez l'écrou de fixation du filtre sur la vis filetée et serrez. Serrez seulement à la main.

REMARQUE : le levier de l'écrou de fixation du filtre devrait être orienté dans le sens opposé à celui du capuchon du filtre, comme illustré.

IMPORTANT : ne serrez pas excessivement étant donné que cela risquerait de déformer ou de fissurer la cage du filtre ou le filtre lui-même.

4. Pour assembler le bloc moteur sur le tambour, positionnez le bloc moteur au-dessus du tambour de telle façon que les loquets du tambour soient alignés sur la cavité du tambour. (Le bloc moteur ne tiendra sur le tambour que d'une seule façon.)
5. Positionnez le bas du loquet dans la cavité du tambour. Appuyez sur le haut du loquet vers le bloc moteur pour verrouiller en place.
6. Votre aspirateur est maintenant prêt pour l'emploi.





Filtre

⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire le risque de blessure pouvant résulter d'une mise en marche accidentelle, retirez la batterie avant de changer le filtre

REMARQUE : le filtre est fait de papier de qualité élevée conçu pour intercepter les très petites particules de poussière. Le filtre peut être utilisé pour l'aspiration de faibles volumes de liquides ou pour l'aspiration de poussières. Manipuler le filtre avec précaution lors de son nettoyage ou de son installation. Les plis du filtre peuvent être froissés pendant l'installation, mais cela n'aura aucune influence sur la performance du filtre.

IMPORTANT : pour éviter d'endommager le moteur et la roue de la soufflerie, toujours réinstaller le filtre avant d'utiliser l'aspirateur pour ramasser des matériaux secs.

Nettoyage d'un filtre sec

REMARQUE : pour obtenir les meilleurs résultats lors du nettoyage après l'accumulation de poussière, nettoyer le filtre dans un endroit non clos. Le nettoyage DOIT être effectué à l'extérieur – pas dans des locaux d'habitation.

1. Le retrait de certains débris secs peut être accompli sans enlever le filtre de l'aspirateur. Donner simplement un coup avec la main sur la partie supérieure de la poignée pendant que l'aspirateur est à l'arrêt.
2. Retirer le filtre de l'aspirateur. Tapoter doucement le filtre contre la paroi intérieure du tambour à poussière. Les débris se détacheront et tomberont.
3. Pour un nettoyage complet d'un filtre sec couvert de particules fines (pas de débris), il est conseillé de placer le filtre sous un robinet comme indiqué à la rubrique « Nettoyage d'un filtre humide »

Nettoyage d'un filtre humide

Une fois le filtre retiré, faites couler de l'eau au travers du filtre à l'aide d'un tuyau d'arrosage ou d'un robinet. Veillez à ce que la pression de l'eau sortant du tuyau d'arrosage ne soit pas si forte qu'elle pourrait endommager le filtre.

IMPORTANT : inspecter le filtre après le nettoyage pour s'assurer qu'il n'est pas déchiré ou troué. Ne pas utiliser un filtre déchiré ou troué. Même un petit trou peut permettre à beaucoup de poussière de sortir de l'aspirateur. **Remplacez votre filtre immédiatement** s'il est endommagé ou usé.

Laissez le filtre sécher avant de le réinstaller et de ranger l'aspirateur ou de ramasser des débris secs.

Nettoyage et désinfection de l'aspirateur de liquides et de poussières

Pour conserver l'esthétique optimale de votre aspirateur de poussières et de liquides, nettoyez la surface extérieure de l'aspirateur à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède savonneuse.

Procédure de nettoyage du tambour :

1. Vider les débris.
2. Nettoyez soigneusement le tambour à poussière à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède.
3. Essuyer avec un chiffon sec.

Avant de ranger l'aspirateur pour une période prolongée, ou dans les cas nécessaires (par exemple après l'aspiration d'eaux usées), vous devez désinfecter le tambour.

Entretien (suite)

Pour désinfecter le tambour :

1. Versez un gallon (presque 4 litres) d'eau et une cuillerée à thé de produit à blanchir à l'eau de javel dans le tambour.
2. Laissez la solution agir pendant 20 minutes, en remuant doucement de temps à autre pour vous assurer que toutes les surfaces du tambour restent humides.
3. Videz le tambour au bout de 20 minutes. Rincez à l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de javel ait disparu. Laissez sécher le tambour complètement avant de sceller le moteur sur le tambour.

Rangement

Avant de ranger votre aspirateur, vous devez vider et nettoyer le tambour à poussières. Vous devez garder les accessoires au même endroit que l'aspirateur de façon à pouvoir y accéder facilement. Vous devez ranger l'aspirateur à l'intérieur d'un bâtiment.

⚠ AVERTISSEMENT : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et réglages doivent être effectués par des centres agréés de service après-vente en utilisant toujours des pièces de rechange RIDGID.

Pièces de rechange

Aspirateur de liquides et de poussières sans fil de 11,4 litres (3 gallons des États-Unis) Modèle N° WD03180

Les pièces RIDGID sont disponibles sur notre site Web à l'adresse suivante : www.ridgidparts.com

Pour commander, utiliser toujours le numéro de pièce – pas le numéro de légende

N° Légende	Pièce N°	Description
1	832048	Cage de filtre avec flotteur
2	VF3500	†Filtre
3	73316	Écrou du filtre
6	VT1782	Tuyau flexible extensible
7	VT1781	Outil universel
8	SP6920	Mode d'emploi

† Ces pièces de rechange sont en vente partout où des aspirateurs de liquides et de poussières RIDGID sont en vente.

